

Accademia, *Academia*

Il termine "accademia" deriva dal greco *akadémeia*, "giardini di Academo". Designava in origine una piccola zona, poi divenuta sacra, vicino ad Atene, da cui prese il nome la scuola filosofica di Platone, che in quel luogo amava passeggiare con i suoi discepoli. Con questa parola si indicano le associazioni di studiosi dediti alla promozione della letteratura, della scienza e dell'arte.

The term derives from the Greek akadémeia, "gardens of Academo". It originally referred to a small area near Athens, later held sacred, which lent its name to the school of philosophy linked to Plato, who loved to walk there with his disciples. The word indicates the associations of scholars devoted to promoting literature, science and art.

Allegoria, *Allegory*

L'allegoria è una figura retorica in cui il racconto di una azione dev'essere interpretato diversamente dal suo significato apparente.

Allegory is a figure of speech in which a described action is meant to be interpreted in a different way to its apparent meaning.

Amerindio, *Native American*

Denominazione attribuita alle popolazioni indigene presenti nel continente americano prima dell'arrivo degli Europei.

Name attributed to native populations on the American before the arrival of the Europeans.

Ammutinamento, *Mutiny*

Parola usata in ambito militare, indica il rifiuto, da parte dei soldati, di obbedire agli ordini dei superiori.

A word used in a military context to indicate the soldiers' refusal to obey their superiors' orders.

Assolutismo, *Absolutism*

Il termine "assoluto" deriva dal latino *absolutus*, che letteralmente significa "sciolto da". In questo caso, chi detiene il potere assoluto è sciolto dall'obbligo di rispettare qualsiasi legge, o meglio, egli è superiore alla legge, in quanto è lui a stabilirla.

The term "absolute" comes from the Latin absolutus, which literally means "released from". In this case, whoever holds absolute power is released from the obligation to respect any laws, or rather he is above the law, because he decides it.

Barocco, *Baroque*

L'origine del termine è incerta: sembra che derivi dall'incrocio del francese *broque* (dal portoghese *barroco*, "perla di forma irregolare") e della parola *baroco*, nome scolastico di un tipo di ragionamento logico. Secondo altri studiosi deriva dal termine francese *baroque*, che significa "bizzarro, stravagante".

The term is of uncertain origin: it is apparently a combination of the French broque (from the Portuguese barroco, "an irregularly shaped pearl") and the academic term baroco which refers to a type of logical reasoning. According to other academics, it comes from the French, baroque, meaning "bizarre, extravagant".

Boicottaggio, *Boycott*

Iniziativa che consiste nell'evitare l'acquisto di un determinato prodotto, allo scopo di danneggiarne il produttore o il distributore.

To avoid purchasing a certain product in order to damage to producer or distributor.

Borghesia imprenditoriale, *Entrepreneurial bourgeoisie*

Classe sociale formata da imprenditori che investono il proprio denaro nella costituzione di imprese economiche e nella loro gestione, allo scopo di ricavarne un profitto.

A social class consisting of entrepreneurs who invest their money in establishing and running financial companies in order to make a profit.

Cahiers de doléances

I rappresentanti che partecipavano agli Stati generali erano incaricati di portare al sovrano le richieste e le lamentele (*doléances*) degli abitanti delle località da cui provenivano, scrupolosamente annotate su quaderni (*cahiers*). Da qui l'espressione "cahiers de doléances": quaderni di lamentele.

The representatives who took part in the States General had the task of bringing to the sovereign the demands and complaints (doléances) of inhabitants of the places where they lived, meticulously written down in notebooks (cahiers). Hence the expression "cahiers de doléances": complaints notebooks.

Calo demografico, *Demographic fall*

Si verifica quando l'ammontare complessivo di una popolazione subisce una forte riduzione.

This occurs when the overall total of a population undergoes a considerable reduction.

Cancelliere, Chancellor

È il titolo con il quale in Prussia e poi nell'Impero tedesco e ancora oggi in Germania viene chiamato il Capo del governo.

The title of the head of the government in Prussia, then the German Empire, and today Germany.

Capitale, Capital

È la ricchezza posseduta da una persona o da un'impresa, che cresce e si rigenera attraverso le attività produttive e gli investimenti. Da questa parola, Marx fa derivare il termine capitalismo, inteso come sistema economico-sociale nel quale prevale la proprietà privata del capitale investito nelle imprese e in cui si afferma il conflitto tra la classe dei capitalisti-proprietari ("borghesia capitalista") e quella dei lavoratori salariati.

A person or company's wealth, which grows or is regenerated through productive activities and investments. Marx used this word to create the term capitalism, meaning an economic-social system dominated by the private property of capital invested in companies and in which there is a conflict between the capitalist bourgeoisie and working classes.

Casta, Caste

Gruppo sociale chiuso, i cui membri sono uniti da un forte senso di identità e di appartenenza fondato sulla religione o sulla professione. I membri di una casta non si mescolano con quelli di un'altra, nemmeno per via matrimoniale, così da mantenerne intatta l'identità e, per le caste più elevate, anche il potere.

A closed social group whose members are united by a strong sense of identity and belonging based on their religion or profession. The members of a caste do not mingle with or marry those from another caste, so as to keep their identity - and, in higher castes, their power - intact.

Civiltà industriale, Industrial civilization

Con questa espressione si indica la civiltà nata – a livello europeo, prima, e mondiale, poi – dai grandi cambiamenti apportati dalla Rivoluzione industriale. Con essa, infatti, mutò il livello di benessere economico, nacquero nuove classi sociali, si stabilirono rapporti diversi tra i vari ceti, cambiò il rapporto fra l'uomo e il lavoro e fra l'uomo e l'ambiente.

This expression indicates the civilization created in Europe and later the world by the huge changes of the Industrial Revolution. It transformed the level of financial wellbeing, formed new social classes, established different relationships between the various classes, and changed the relationship between man and work, and man and the environment.

Classe sociale, Social class

Espressione che, nel pensiero di Marx, indica un gruppo sociale caratterizzato dal rapporto che ha con la proprietà dei mezzi di produzione. Nella società industriale vi sarebbero, pertanto, due classi sociali fondamentali: la borghesia imprenditoriale e capitalista, proprietaria dei mezzi di produzione, e il proletariato, privo dei mezzi di produzione e quindi costretto a cedere la propria forza-lavoro.

In Marxist thought, the expression indicates a social group characterized by the relationship it has with the ownership of means of production. In industrial society, therefore, there are two basic social classes: the entrepreneurial bourgeoisie and capitalist class, owners of means of production, and the proletariat, without means of production and therefore forced offer themselves as a workforce.

Coalizione, Coalition

È un'alleanza di Stati che si uniscono (si coalizzano) per far fronte a un pericolo, generalmente rappresentato da un altro Stato o da un'altra alleanza che difende interessi politici o economici opposti.

An alliance of countries which unite against a threat, usually represented by another country or another alliance defending opposing political or economic interests.

Commonwealth

Il termine significa letteralmente "bene, benessere comune" e indicava inizialmente una forma di governo tesa al bene comune contrapposta ad uno Stato autoritario. Oggi il termine indica l'organizzazione che riunisce gli Stati un tempo facenti parte dell'Impero britannico.

Literally "common asset or wellbeing", which initially denoted a form of government aiming to share wealth rather than an authoritarian state. Today the term indicates the organization uniting the countries which were once part of the British Empire.

Concorrenza, Competition

Competizione tra diverse imprese che producono lo stesso genere di beni e si contendono il mercato, cercando di offrire il prodotto migliore al minor prezzo.

Competition between different businesses producing the same type of goods and competing on the market, each trying to offer the best product at the lowest price.

Cooperativa, Co-operative

Società costituita da un gruppo di soci lavoratori che si uniscono per avere il capitale necessario ad avviare un'impresa e che si dividono gli utili. In questo contesto scompare la distinzione tra imprenditore e lavoratore.

A company consisting of a group of working members who join together to have the necessary capital to start up a business and divide the profits. In this context there is no distinction between entrepreneur and worker.

Cuius regio eius religio

Con questa espressione latina venne sintetizzato il principio stabilito dalla Pace di Augusta. Tradotta letteralmente significa "Di chi (è) il potere della regione, di lui (sia) la religione", cioè "la religione sia la stessa di colui che governa la regione".

This Latin expression sums up the principle established by the Peace of Augsburg. Literally translated it means "Whose the realm, his the religion", i.e. "the official religion will be that of whoever governs the region".

Deficit

È una parola latina che significa “manca”. In termini economici indica la differenza tra le entrate, derivanti in genere dalla riscossione delle imposte e delle tasse, e le uscite, cioè le spese.

A Latin word meaning “lack”. In economic terms it denotes the difference between income, usually from payments and taxes, and expenditure.

Destra, Right-wing

Il termine indica l'insieme degli schieramenti politici i cui rappresentanti, in Parlamento, siedono alla destra del Presidente dell'assemblea. Per tradizione, questo posto viene generalmente occupato dalle forze conservatrici.

Denotes the political alliances whose Parliamentary representatives sit to the right of the Chairman of the assembly. Traditionally, this place is usually occupied by the conservatives.

Dieta, Diet

La dieta imperiale era un'assemblea convocata dall'imperatore durante la quale venivano discusse le questioni più importanti per l'Impero e si prendevano decisioni di tipo legislativo.

The Imperial Diet was an assembly ordered by the Emperor to discuss the most important questions regarding the Empire and take decisions of a legislative nature.

Dominions

Erano così chiamate le colonie che godevano di un certo margine di autonomia, ma non potevano prendere decisioni riguardanti l'economia, la politica estera e la difesa: per questi ambiti dovevano attenersi alle indicazioni della madrepatria.

Denoted colonies with a certain amount of independence, but unable to make decisions about economy, foreign policies and defence, and obliged to adhere to the decisions of the mother nation in these cases.

Dottrina sociale, Social doctrine

Con questa espressione sono indicati gli insegnamenti della Chiesa riguardanti i temi della giustizia sociale e i problemi legati al mondo del lavoro, all'emarginazione e a tutte le situazioni di povertà.

This expression indicates the teachings of the Church regarding the themes of social justice and problems linked to the work sector, marginalization, and all situations of poverty.

Filosofia, *Philosophy*

Letteralmente il termine significa “amore della sapienza” e indica la disciplina, nata nell'antica Grecia, che si occupa della riflessione sull'uomo, sul mondo e sull'esistenza. Il Rinascimento recupera i grandi filosofi greci antichi, in particolare Platone (il filosofo del mondo superiore delle Idee) e Aristotele (il filosofo dell'esperienza concreta e della realtà naturale).

The term literally means “love of knowledge” and it indicates the discipline founded in ancient Greece that reflects on man, the world and existence. The Renaissance restored interest in the great philosophers of ancient Greece, especially Plato (philosopher of the superior world of ideas) and Aristotle (philosopher of concrete experience and natural reality).

Indipendenza e autonomia, *Independence and autonomy*

L'indipendenza è la condizione di uno Stato sovrano, libero da qualsiasi tipo di controllo da parte di altri Paesi. L'autonomia, invece, è la condizione di un'entità politica territoriale, appartenente a una formazione statale più ampia (in genere un impero), che dispone di propri organi di governo e di rappresentanza (assemblee parlamentari), tali da consentire margini più o meno ampi di autogoverno.

Independence is the condition of a sovereign nation, free from the control of any other country. Autonomy is the condition of a political territorial entity belonging to a larger formation of nations (usually an empire) with its own government and Parliamentary assemblies, allowing more or less generous margins of self-government.

Indulgenza, Indulgence

L'indulgenza è una pratica religiosa in uso ancora oggi che comporta per il fedele la remissione totale o parziale delle pene che egli avrebbe dovuto scontare dopo la morte.

Indulgence is a religious practice still in use today, which allows the believer total or partial remission of the suffering they would have to endure after death.

Junker

Gli junker erano coloro che facevano parte del ceto aristocratico dei grandi proprietari terrieri, protagonisti dello sviluppo economico e militare della Prussia.

The junkers were part of the aristocratic class of large landowners, who played a leading role in the economic and military development of Prussia.

Kaiser

Titolo derivante dal latino Caesar, “Cesare”. Era usato dagli imperatori tedeschi medievali e utilizzato anche dai sovrani del nuovo Impero tedesco.

A title deriving from the Latin Caesar, used for Medieval German emperors and also sovereigns of the new German empire.

Legittimità, *Legitimacy*

La legittimità è la conformità al diritto, ossia alla consuetudine o alla norma che regolano una determinata materia. Nel caso del potere regio, la legittimità è data dalle norme che regolano l'elezione del monarca (nella monarchia elettiva) o la successione al trono (nella monarchia ereditaria).

Legitimacy means conformity to the law, in other words to the custom or regulation governing a certain subject. In the case of sovereign power, legitimacy is given by the regulations governing the election of a monarch (in an elective monarchy) or succession to the throne (in a hereditary monarchy).

Maggioranza, *Majority*

Per maggioranza si intende l'insieme dei parlamentari che appartengono al partito o alla coalizione di partiti che, in seguito alle elezioni, hanno ottenuto il maggior numero di seggi.

Majority means the members of Parliament belonging to the party or coalition of parties which obtains the greatest number of seats in an election.

Monopolio, Monopoly

Il termine ha più significati. In questo contesto esso indica la situazione nella quale un solo Paese controlla in maniera esclusiva il commercio in una certa regione. In un senso più diffuso, però, si parla di monopolio anche quando l'esclusiva delle attività commerciali non riguarda l'ambito geografico, ma prodotti particolari: in questo caso, un Paese, o anche una grande azienda, controllano in modo totale la produzione di certi beni, in modo che chiunque li voglia acquistare non possa rivolgersi ad altri.

The term has several meanings. In this context it refers to a situation in which a single country has exclusive control of commerce in a certain region. In a wider sense, however, monopoly also means exclusive commercial activity, not in a geographical sense but regarding particular products: in this case, a country or even a large company has total control of the production of certain goods, so that anyone wanting to purchase them cannot find them elsewhere.

Monopolio commerciale, Commercial monopoly

Il monopolio commerciale imposto dalla Gran Bretagna alle colonie inglesi del Nord America prevedeva che queste ultime potessero intrattenere relazioni commerciali solo con la madrepatria, tanto per le esportazioni quanto per le importazioni.

The commercial monopoly imposed by Great Britain on the British colonies of North America meant that these could only trade with the mother nation, both for imports and exports.

Nepotismo, *Nepotism*

Tendenza a favorire i propri familiari – in particolare i nipoti, da qui l'origine del termine – nell'assegnazione di cariche politiche o ecclesiastiche.

The tendency to favour one's own relations, especially nephews (which is the origin of the word) in the awarding of political or religious positions.

Opinione pubblica, *Public opinion*

È l'insieme delle convinzioni che prevalgono nella maggioranza della popolazione e che dunque costituisce il modo più diffuso di pensare.

The convictions that prevail in the majority of the population and therefore represent the most widespread way of thinking.

Opposizione, Opposition

L'opposizione è costituita dai parlamentari della minoranza, che nell'attività legislativa cercano di modificare le proposte della maggioranza su cui non concordano.

The Opposition consists of members of Parliament from the minority party/parties, who try to modify proposals made by the majority, with which they do not agree.

Pallacorda, *Real Tennis*

La pallacorda era un gioco simile all'attuale tennis, per il quale a Versailles era riservata una grande sala, una sorta di lussuoso campo coperto.

Real tennis was a game similar to today's tennis. A large room at the palace of Versailles was reserved for it, like a luxurious indoor court.

Partito, Party

Termine derivante dal latino *pars*, "parte", "fazione": indica un'associazione che riunisce più persone concordi su determinati programmi e ideali politici. I cittadini riuniti in un partito generalmente si propongono come fine quello di arrivare al governo del Paese ed esercitare il potere politico.

*The term comes from the Latin *pars*, "part, faction", and indicates a group of people in agreement on certain political programmes and ideas. Citizens united in a party usually aim to reach government level in the country and exercise political power.*

Plebiscito, *Plebiscite*

Parola derivante dal latino *plebs*, "popolo", e *scitum*, "ordine" e significa, letteralmente, "ordine stabilito dal popolo". È uno strumento di democrazia diretta e consiste in una manifestazione della volontà popolare riguardo a questioni interne al proprio Stato o che appartengono al diritto internazionale (ossia ai rapporti tra gli Stati), come annessioni o nascite di nuovi Stati.

The word comes from the Latin plebs, "people", and scitum, "order", and literally means "order established by the people". It is a tool of direct democracy consisting of a demonstration of the people's will concerning domestic issues in their country or regarding international law (the relationship between nations) such as annexing or the birth of new countries.

Plenipotenziario, *Plenipotentiary*

È colui che è inviato in una missione diplomatica dotato dei pieni poteri, cioè delegato dal sovrano o dal governo a prendere autonomamente le decisioni che ritiene più opportune.

A person sent on a diplomatic mission, granted full powers, as a delegate of the sovereign or government to independently make the decisions he deems appropriate.

Proletario, *Proletariat*

Parola derivante dal latino *proles*, "prole", usata per indicare coloro che erano tanto poveri da non possedere altro se non la propria famiglia e i propri figli. La parola è poi diventata sinonimo di operaio delle fabbriche e il termine "proletariato" è passato a indicare il ceto sociale di coloro che prestano la propria forza-lavoro nelle industrie.

The word comes from the Latin proles, "offspring", used to denote those who were so poor that they had nothing except their family and children. The word later became synonymous with factory work and the term "proletariat" developed to indicate the social class of the industrial workforce.

Reggente, *Regent*

Quando, alla morte di un sovrano, l'erede era ancora troppo giovane per governare, veniva nominato un reggente, ossia una persona che reggeva il governo al suo posto. Non appena il re veniva dichiarato maggiorenne (il che poteva accadere al compimento dei 14 o dei 16 anni), cessava l'incarico del reggente e il giovane sovrano poteva governare da solo.

On the death of a sovereign, when the heir is too young to govern, a regent is appointed to reign in their place. As soon as the king was declared to have reached the legal majority (which could happen at 14 or 16 years of age), the regent's term of office ended and the young sovereign could reign alone.

Rinascimento, *Renaissance*

La splendida stagione culturale del Cinquecento italiano venne definita dal pittore e storico dell'arte Giorgio Vasari (1511- 1574) Rinascimento perché rappresentava la rinascita della cultura classica greca e latina, dopo i "secoli bui" del Medioevo. Oggi il Medioevo non è più considerata un'età oscura, ma i termini per definire questi periodi storici sono rimasti.

The magnificent cultural epoch of the Italian Cinquecento was defined by painter and historian Giorgio Vasari (1511- 1574) as the Renaissance, because it represented the rebirth of classic Greek and Latin culture, following the "Dark Ages" of Medieval times. Today the Middle Ages are no longer considered "dark" but the definitions of these historical periods have remained the same.

Riparazioni di guerra, *War reparations*

Somma di denaro dovuta da uno Stato sconfitto ai vincitori come risarcimento per i danni provocati durante il conflitto, oppure semplicemente come condizione per la conclusione di un trattato di pace.

A sum of money owed to a conquered nation by the victors as reparation for the damage caused during conflict, or simply as a condition for the conclusion of a peace treaty.

Rotazione quadriennale, *Four year rotation*

Metodo di coltivazione per cui i terreni venivano divisi in quattro parti in cui si alternava, di anno in anno, la coltivazione dei cereali con quella delle piante foraggere. In questo modo tutto il terreno era coltivato e si favoriva l'allevamento.

A farming method in which the land was divided into four parts, alternating each year the cultivation of cereals with fodder crops. In this way all the land was cultivated, facilitating livestock breeding.

Salario, *Salary*

Questa parola deriva da "sale". Anticamente il sale aveva molto valore e veniva usato al posto del denaro per pagare i lavoratori. Ancora oggi il termine salario indica il compenso, stavolta però in denaro, che ricevono i lavoratori, detti perciò "salariati".

The word comes from the Latin root of "salt". Historically, salt was very valuable and was used instead of money to pay workers. The term "salary" still indicates payment, but in money, received by "salaried" workers.

Sanculotti, *Sans-culottes*

Termine con cui venivano indicati i popolani, derivante da *sans culottes*, cioè "senza culottes". Le culottes erano calzoni lunghi fino al ginocchio tipici degli aristocratici e dei borghesi agiati, che non venivano portati dalla comune gente del popolo.

A term used to denote the working classes, meaning "without culottes". Culottes were knee-length breeches typical of the nobility and bourgeoisie, and were not worn by the common people.

Sciopero, Strike

Forma di contestazione consistente nell'astensione organizzata dalle attività lavorative da parte dei dipendenti di un'azienda, a sostegno delle proprie rivendicazioni.

A form of protest consisting of an organized walkout from the workplace by the employees of a company, in support of their demands.

Secessione, Secession

Parola derivante dal verbo latino *secedere*, "separarsi", "allontanarsi": indica la separazione di un gruppo o di una parte dall'unità politica o sociale a cui apparteneva.

The word comes from the Latin secedere, "separate, distance oneself", and indicates the separation of a group from a political or social unit to which it belonged.

Servizio di leva, National service

Arruolamento obbligatorio di tutti i cittadini maschi che avevano raggiunto la maggiore età (21 anni), i quali dovevano sottoporsi all'addestramento militare durante un periodo di ferma, stabilito dalla legge. Nel Regno d'Italia la durata del servizio di leva fu inizialmente fissata a 6 anni e poi via via ridotta fino a 2-3 anni.

Obligatory enrolment for all male citizens reaching the age of consent (21), who had to undergo military training during a draft period established by law. In the Kingdom of Italy national military service originally lasted 6 years, and was gradually reduced to 2-3 years.

Simonia, Simony

Il termine si collega a un personaggio citato negli Atti degli Apostoli, Simon Mago, il quale aveva chiesto agli apostoli di poter acquistare il potere di donare lo Spirito Santo. In generale il termine simonia si riferisce a tutto ciò che implica compravendita di qualcosa di sacro, dagli oggetti fino alle cariche ecclesiastiche.

This term is linked to a figure from the Acts of the Apostles, Simon Magus, who asked the apostles to allow him to purchase the power of the Holy Spirit. In general, simony indicates everything connected to buying and selling of something holy, from objects to ecclesiastical positions.

Sinistra, Left-wing

Il termine indica l'insieme degli schieramenti politici i cui rappresentanti, in Parlamento, siedono alla sinistra del Presidente dell'assemblea. Questo posto viene generalmente occupato dalle forze politiche progressiste.

This term denotes the group of political parties whose Parliamentary representatives sit to the left of the Chairman of the assembly, generally occupied by the progressive political forces.

Stati generali, States-General

Era l'assemblea dei rappresentanti della nobiltà, del clero e del Terzo stato. Tra i suoi compiti vi era l'approvazione delle nuove tasse. Non veniva più convocata dal 1614.

This was the representatives' assembly of the nobility, clergy and the proletariat. Its tasks included approval of taxes. After 1614 it was no longer convened.

Suffragio universale, Universal suffrage

Espressione che indica un sistema elettorale nel quale il voto è esteso a tutti i cittadini in età adulta, a qualsiasi condizione sociale appartengano. Erano però ancora escluse le donne.

This expression refers to an electoral system under which all adult citizens had the right to vote, whatever their social status. However, women were excluded.

Ugonotti, Huguenots

Ugonotti fu il nome dato ai protestanti francesi seguaci di Calvino. L'origine del nome è alquanto incerta: secondo alcuni risalirebbe al nome (Besançon Hughes) di uno dei capi di un partito di Ginevra, quello dei "confederati" (in tedesco *Eidgenossen*), mettendo in relazione i riformatori francesi con quelli svizzeri; dall'incrocio dei due termini sarebbe derivato il francese Huguenot; altri, invece, lo collegano a Torre di Hugon, una località presso Tours dove i protestanti francesi si riunivano per celebrare il loro culto.

Huguenots was the name given to the French Protestants who were disciples of Calvin. The origin of the name is somewhat uncertain: some claim it dates back to the name of a leader of the Geneva confederate party (Besançon Hughes), the Eidgenossen, which brought together French and Swiss reformers. The combination of these two terms is said to have been the origin of the French word Huguenot. Others, however, link it to Hugon, a place near Tours where French Protestants met to worship.

Ultimatum

Parola latina che indica il complesso di condizioni imposte da uno Stato a un altro in certe particolari situazioni. Se tali condizioni non vengono accettate entro una data stabilita, lo Stato che le impone si riserva altre azioni, tra cui la guerra.

A Latin term indicating the conditions imposed by one nation on another in certain situations. If these conditions are not met by an established date, the nation issuing the ultimatum may proceed to other actions, including war.

Usura, Usury

Prestito di denaro a un interesse elevato, che comporta, cioè, la restituzione di una cifra molto superiore rispetto a quella ricevuta all'inizio.

The loan of money at a high interest rate, which means a much higher sum must be repaid than the one originally borrowed.

Zar, Tsar

Titolo derivante, come il tedesco *Kaiser*, dal latino *Caesar*, "Cesare", equivalente a "re, imperatore".

The title, like the German Kaiser, comes from the Latin Caesar, meaning "king, emperor".

GLOSSARIO/GLOSSARY*

- A**ccademia, *Academia*, 145
Allegoria, *Allegory*, 144
Amerindio, *Native, American*, 39
Ammutinamento, *Mutiny*, 284
Assolutismo, *Absolutism*, 108
- B**arocco, *Baroque*, 149
Boicottaggio, *Boycott*, 200
Borghesia imprenditoriale, *Entrepreneurial bourgeoisie*, 375
- C**ahiers de doléances, 218
Calo demografico, *Demographic fall*, 131
Cancelliere, *Chancellor*, 410
Capitale, *Capital*, 375
Casta, *Caste*, 423
Civiltà industriale, *Industrial civilization*, 364
Classe sociale, *Social class*, 375
Coalizione, *Coalition*, 232
Commonwealth, 113
Concorrenza, *Competition*, 367
Cooperativa, *Co-operative*, 372
Cuius regio eius religio, *Cuius regio eius religio*, 60
- D**eficit, *Deficit*, 350
Destra, *Right-wing*, 349
Dieta, *Diet*, 57
Dominions, 415
Dottrina sociale, *Social doctrine*, 378
- F**ilosofia, *Philosophy*, 24
- I**ndipendenza e autonomia, *Independence and autonomy*, 282
Indulgenza, *Indulgence*, 55
- J**unker, 411
- K**aiser, 411
- L**egittimità, *Legitimacy*, 263
- M**aggioranza, *Majority*, 349
Monopolio, *Monopoly*, 45
Monopolio commerciale, *Commercial monopoly*, 199
- N**epotismo, *Nepotism*, 54
- O**pinione pubblica, *Public opinion*, 206
Opposizione, *Opposition*, 349
- P**allacorda, *Real Tennis*, 219
Partito, *Party*, 377
Plebiscito, *Plebiscite*, 249
Plenipotenziario, *Plenipotentiary*, 263
Proletario, *Proletariat*, 372
- R**eggente, *Regent*, 106
Rinascimento, *Renaissance*, 20
Riparazioni di guerra, *War reparations*, 411
Rotazione quadriennale, *Four year rotation*, 180
- S**alario, *Salary*, 185
Sanculotti, *Sans-culottes*, 229
Sciopero, *Strike*, 372
Secessione, *Secession*, 399
Servizio di leva, *National service*, 351
Simonia, *Simony*, 54
Sinistra, *Left-wing*, 349
Stati generali, *States-General*, 218
Suffragio universale, *Universal suffrage*, 229
- U**gonotti, *Huguenots*, 92
- U**ltimatum, 330
Usura, *Usury*, 23
- Z**ar, *Tsar*, 120

* Il numero si riferisce alla pagina del volume *La Storia insegna* 2 in cui il termine è usato e spiegato.